

74 000 példány

m:INap
Közéleti, családi hetilap

Miskolci Nap

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében

II. évfolyam 20. szám • Térítésmentes • 2005. május 21.

Nyolc tönkrement épület, tízmilliós kár

SALAKROBBANÁS A VASGYÁRBAN

Az első hivatalos vélemények szerint hidrogén-robbanás, a legújabb vizsgálatok alapján pedig gőz okozta a hétfői balesetet a volt üvegyár területén.

Hat iparcsarnok súlyosan megsérült, egy családi háznak az aláhulló izzó salakdarabok teljesen lerombolták, égették a tetőszerkezetét, több épület ablakai pedig kitörték. Csozával határos módon azonban személyi sérülés nem történt, és sürgősszálláson sem kellett senkit elhelyezni.

A miskolci tűzoltóság közleménye szerint nem sokkal fél kettő előtt érkeztek hozzájuk az első jelzések, hogy egy ismeretlen robbanás következében több lakóház ég a Gyár és a Hold utcák környékén. Összesen 26 tűzoltó érkezett a helyszínre, 7 járművel, hogy

felvegye a küzdelmet a lángokkal, amelyek egy nagyjából 20 hektáros ipari és családi házas övezetben keletkeztek. Mint később megállapították, a robbanás a DAM 2004 Kft. salakhalnájánál következett be, amikor a vasúti kocsikkal szállított 15-20 tonnányi – kb. 1300 °C-os – salakot a sínek melletti területre öntötték. Előző nap, és az eset előtti órákban viszont sok eső esett a környéken, víz gyűlt össze a kiöntés helyén képződött gödrökben, amelyből a tűzoltóság elsődleges véleménye szerint a nagy hőmérsékletű anyag hatására hidrogéngáz keletkezett, majd berobbant.

A kb. 40 tonnás vasúti kocsit az oldalára döntötte a detonáció, a szétvetődő salakdarabokat a vasúti rézsú irányította kelet felé.

(Folytatás a 3. oldalon.)

MA MISKOLCRA FIGYEL EGÉSZ EURÓPA!



A pénteki családi gyaloglással, melyen Káli Sándor polgármesterrel az élen több százán teljesítették a versenypálya 2 kilométeres körét, kezdetét vette az Európai Atlétikai Szövetség (EAA) idei legrangosabb szabadtéri versenye, a Miskolci Gyalogló Európa-kupa.

A közös sportolást megelőzően az EAA nemzetközi sajtótájékoztatót tartott a városháza dísztermében, ahol Karel Pilny kincstárnok, Luis Dias technikai delegátus és Rolf Müller főbíró állt a sajtó rendelkezésére.

A tegnap esti megnyitó ceremónián Hansjörg Wirz, az EAA elnöke, dr. Ábrahám Attila címzetes államtitkár, a Nemzeti

Sporthivatal vezetője és Káli Sándor, Miskolc polgármestere hivatalosan is megnyitotta a nagyszabású eseményt, majd jöhetett a látványos felvonulás és műsor. Ma reggel 8 órától – 29 ország csaknem 500 sportolója méri össze tudását, ami részvételi rekordot jelent. Az EAA kiemelt versenye iránti érdeklődést jelzi, hogy a sportolók mellett külön szurkolótáborok érkeztek – többek között – Angliából, Németországból, Olaszországból, Oroszországból, Lettországból és Szlovákiából. Az avasi templom alatt kijelölt pálya szélén remélhetően a nagyon elszántan készülő 18 tagú magyar csapatot, köztük a MISI SC két, egyaránt a felnőtt 20 km-es futamban érdekelt sportolóját, a kétszeres olimpikon Dudás Gyulát, valamint a felnőtteknél most debütáló Kapéri Leventét.

A sztárokat említve két olimpiai bajnok, az olasz Ivano Brugnetti és a tavaly visszavonult, Miskolcon díjátadóként szereplő, négy ötkarikás arannyal büszkélkedő lengyel Robert Korzeniowski neve a

„legütősebb”. Mellettük számos olimpiai, világ- és Európa-bajnoki érmes és helyezett ott lesz a mezőnyökben. Elsőként, 8 órakor a férfi 50 km rajtol, majd 9 és 10 órakor a junior leányok, illetve fiúk 10 km-es futama következik. 13.30-kor a női, 15.30-kor pedig a férfi 20 km-t kísérhetik fi-

gyelemmel az érdeklődők. A teljes hosszában behangosított pályán (Erzsébet tér, Uitz-Szemere sarok, Vörösmarty-Corvin sarok) három óriás kivetítőt is elhelyeznek. Az Erzsébet téren és környékén egész nap kirakodóvásár, kiállítás és kulturális programok is várják a lakosságot.

A SZABÁLYOKRÓL

– A versenygyaloglást a futástól az különbözteti meg, hogy ebben a műfajban az előrehaladás során tilos az úgynevezett „repülő”-fázis – kezdte szabályismertetőjét Kollár István egykori válogatott gyalogló, a miskolci Ek versenyigazgatója. – Ez azt jelenti, hogy a talajjal valamelyik lábnak állandóan érintkeznie kell. Az elől levő láb talajfogása nyújtott térdrel, sarokra történhet. Amennyiben a versenyzők a fenti szabályok közül bármelyiket megszegik, sárgatáblás figyelmeztetést kapnak a pályabíróktól. Mivel a bírók verseny közben nem kommunikálhatnak egymással, az adott sportolót akár valamennyien „besárgíthatják”. Abban az esetben azonban, ha valamelyik bíró ismételt szabálytalanságon éri a már figyelmeztetett gyaloglót, akkor piros kártyát kell kiküldenie a vezetőbírónak, a miskolci Ek-t tekintve Rolf Müllernek. Két piros kártyás figyelmeztetés két piros korongot von maga után az összesítő táblán. A harmadik pirosat ki sem kell tenni, a sportoló kizárása a harmadik ilyen színű kártya kiküldésével automatikussá válik. Érdekesség, hogy a célba érkezéstől számított 15 percen belül is ki lehet zárni a sorozatosan szabálytalankodó versenyzőt.

Salakmotoros Szirácski István-émlékverseny

VILÁGBAJNOKOK A NÉPKERTBEN

Kétség nem férhet hozzá: ismét érdemes lesz kilátogatniuk szombaton délután a salakmotorozás szerelmeseinek Miskolcon a népkerti pályára. A város nagydíjért megrendezésre kerülő Szirácski István-émlékversenyen ugyanis sztárok, világbajnokok állnak rajthoz!

Egy hiányzó lesz az eredetileg eltervezett mezőnyből: a lengyelek GP-s motorosa, Jaroslav Hampel ujjtörést szenvedett és lemondta a részvételt. Tragédia persze nem történt, hiszen a házigazdák gyors megbeszélés után dűlőre jutottak a dán Hans Andersennel, aki tavaly a kilencedik lett a világbajnoki sorozaton, csak hogy néhány nap elteltével ő is visszakozott...

A nemzetközi meghívásos viadal legnagyobb sztárja kétségkívül a svéd Tony Rickardsson, aki tavaly már járt



Miskolcon és hírnevéhez méltó motorozással valósággal leiskolázta a mezőnyt. A közeli napokban egyébként a sportbarátok a sportszponzorán meggyőződhetnek arról, hogy a svéd zseni formájával nincs gond, ugyanis a számára hazai pályán megrendezett GP-via-

dalon a második helyen végzett. Legyőzője a tavalyi világbajnok ausztrál Jason Crump volt, aki ugyancsak eljön a borsodi megyeszékhelyre! A két káprázatos képességű motoros összecsapása jelentős izgalmakat ígér! (Folytatás a 6. oldalon.)

Elkészült az egymilliomodik önindító

A BOSCH HOSSZÚ TÁVRA TERVEZ MISKOLCON

A sajtó meghívott képviselőinek jelenlétében adta át a Robert Bosch Energy and Bodysystems Kft. üzemvezetője az egymilliomodik Miskolcon gyártott önindítót Fedor Vilmos alpolgármesternek. Dr.-Ing. Wilhelm Eckert beszédében visszatekintett a Bosch magyarországi és miskolci történetére, s vázolta a jövő terveit is.

Mint elhangzott, a miskolci Robert Bosch Energy and Bodysystems Kft.-t két évvel ezelőtt, májusban alapították, s már két hónap múlva elkezdődtek egy újabb Bosch-üzem építési munkálatai is a szomszédos területen. A termelés 2003 szeptemberében indult



Dr.-Ing. Wilhelm Eckert (balról) átadja az egymilliomodik önindítót Fedor Vilmosnak.

meg a Robert Bosch Power Tool Elektromos Szerszámgyártó Kft. egyik betanított gyártósorán, s az új üzemcsarnokban 2004 júniusában megkezdtek a termelést az önindítók gyártósorai.

Októberben már új termékek gyártását is elindították, 2005 januárjában pedig az önindítók gyártása további gyártósorokkal bővült, a Miskolcon gyártott gépjárműrészegységeket ma már számos neves autómárka építi be a járműveibe.

2003 közepétől 2006 végéig a Bosch összesen 150 millió eurót fektet be Miskolcon, Egerben és Hatvanban lévő gyártóhelyei kiépítésébe. Ez alatt az időszak alatt összesen 2000 munkahelyet létesítettek – egyedül Miskolcon 60 millió eurót ruháznak be 2006-ig, s a két Bosch-üzem létszáma 780-ra bővül.

(Folytatás a 3. oldalon.)

ZENIT AUTO RENT
46/561-561, 46/564-255
www.zenitpanzio.hu

**Klimatizált személygépkocsik, kisteherautók,
mikrobuszok bérlete a hét minden napján!
Gyorsaság, rugalmasság, kedvező ár!**

3519 MISKOLCTAPOLCA, TAPOLCAI ÚT 25. *ZENIT PANZIÓ*

Nem csak kritizálnak, javasolnak is

HIÁNYOLJA A FIDESZ A BEFEKTETŐKET

A választási ígéretek valóra váltását, és a komoly megyei befektetéseket hiányolták sajtótájékoztatójukon Ódor Ferenc és Lenártek András, a Fidesz – Magyar Polgári Szövetség országgyűlési képviselői. Hangsúlyozva egyúttal: nem csupán kritikát, hanem javaslatokat is meg kívánnak fogalmazni a jelenlegi megyei és városi vezetés számára.

Lenártek András KSH-adatokkal illusztrálta Borsod-Abaúj-Zemplén lemaradását – megemlítve egyebek mellett az országos átlagot több mint háromszorosan meghaladó munkanélküliséget, valamint azt, hogy a havi bruttó átlagkereset is 23 000 forinttal marad el Borsodban az országostól. A problémák okaként egyrészt a helyi kis- és középvállalkozások tökeszegénységét jelölte meg a képviselő, másrészt pedig a külföldi nagybefektetők hiányát, amelyet azért is érthetetlennek nevezett, mert – mint mondta – az autópálya, az uniós csatlakozás, a helyi egyetemi képzés

biztosította szakember-utánpótlás mind kedvező feltételeket, infrastruktúrát biztosítana a beruházásoknak. A politikus határozottabb lobbitevékenységre kérte helyi kormánypárti képviselőtársait a megye érdekében, véleménye szerint ugyanis jó szemlélyes kapcsolatokkal, megfelelő menedzseléssel és kedvezményekkel lehetne idevonzani a befektetőket, s ezek jelenlegi elmaradása alapvető „módszertani problémának” tekinthető. Ódor Ferenc ugyanakkor hatékonyabb támogatást szorgalmazott a kis- és középvállalkozások versenyképessé tétele érdekében, mind mondta: „elég a fősvényeskedésből, a tűzoltásnál minden fecskendőt a tűzfészekre kell irányítani”. A fideszes politikusok szerint Borsod rosszul járt a regionális elosztási rendszerrel, ugyanis a kormányzati ciklus első felében magára a megyére jutott 3-4 milliárd területfejlesztési támogatás, most pedig az egész régióra jut 6 milliárd, ami ilyen módon három megye között oszlik meg. Ódor Ferenc szerint vannak olyan ügyek, amelyek érdekében pártállástól függetlenül

együtt kell működniük és gondolkodniuk a helyi politikai erőnek, hiszen közös érdek, hogy ne csak a szerencse, vagy a családi kapcsolatok miatt vetődjön erre egy-egy befektető. A képviselő egy program kidolgozását sürgette, amelyben területfejlesztési szakemberek vázolnák, milyen módon és eszközökkel lehetne idevonzani a befektetőket, s elindítani egy olyan gazdasági fellendülést, amely megállíthatná az elvándorlást és a helyi lakosság elöregedését. **Sz. S.**

HŐSÖK NAPI MEGEMLÉKEZÉS

Miskolc Megyei Jogú Város Önkormányzata nevében tisztelettel meghívom Önöket 2005. május 29-én 9 órakor a Hősök terén, Miskolc elesett hőseinek emlékművénel és 945 órakor a Hősök temetőjében, a II. világháborús hősök emlékművénel, az I. világháborús hősök emlékművénel, a 65-ös emlékműnél, a hadifoglyok kopjafájánál, az 56-os emlékműnél, a német és a szovjet emlékműnél a Hősök Napja tisztele-

tére rendezendő koszorúzási ünnepségekre, ahol elhelyezzük a kegyelet virágait.

Kérem azokat a pártokat, polgári és civil egyesületeket, akik a megemlékezés virágait, koszorúit szeretnék elhelyezni az emlékhelyeknél, az ünnep méltó előkészítése érdekében 2005. május 25-ig jelezzék részvételüket írásban az alábbi címen: Ifjúsági és Szabadidő Ház 3531 Miskolc, Győri kapu 27. Telefon: 505-864,

tésével – a miskolci Selyemréti Általános és Két Tanítási Nyelvű Iskola diákjai. Halász Mária, a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Önkormányzat főosztályvezetője a verseny történetét ismertette, s egyben sikereket kívánt e nemes verseny résztvevőinek. Az idei, háromfordulós erőpróbára 30 csapat nevezett be 114 tanulóval. A diákok az első fordulóban a tokaji Borostyán tanösvényt járták végig és oldottak meg ide vonatkozó feladatokat, a másodikban pedig a csanyiki tanösvényt. A szerdai döntőn a 12 legjobb jelölt közül került ki a

győztes „Barangoló” csapata, melynek tagjai felsőzsolcai diákok: Czékás Zita, Pisák Brigitta és Tóth Luca. Felkészítő tanáruk: Biczó Balázné. A nekik járó vándorserleget az AVE Miskolc Kft. (volt RWE Umwelt Kft.) képviselőjétől vehették át. A döntős diákok értékes könyveket, videofilmeket kaptak jutalmul. A vetélkedő segítői a megyei szaktanácsadó tanárok voltak, ők látták el a zsűri tisztét is.

A Szinva Oktatóközpont vezetőjétől, Hegymeginé Nyíri Enikőtől megtudtuk, hogy a Szinva tanösvényt – amely a Majálisparktól, a Szeleta barlang érintésével, Felsőháorig tart – a Környezeti Nevelők Egyesülete rendszeresen felújítja és feltáblázza, ugyanis jelenleg ez az egyetlen, idegenforgalmi és oktatási célt szolgáló tanösvény a megyeszékhelyen. **p.**

fax: 505-863, e-mail: mri@chel-lo.hu.

Káli Sándor

Miskolc Megyei Jogú Város polgármestere

VÁRJA A MOTOROSOKAT A GOLD MOTORS!

Egyre bővülő termékskálával várja a miskolci Gold Motors Bt. mindazokat, akiket hobbiából, életformából vagy éppen a célszerűség miatt vonz a motorozás, a száguldás világa.



Az immár hét éve működő cég kínálatában egyaránt megtalálhatók az olcsóbb, városi robogók, a speciális cross-járgányok vagy éppen azok a többmillió, kétke-rekű „csodák”, amelyeket a hétköznapi halandó általában csak filmekben csodálhat meg. Renk Csaba tulajdonos elmondása szerint a Harley Davidsonoktól kezdve, bármilyen márkás motorkerékpárt be tudnak szerezni a tengerentúlról pár héten belül, ha ilyen igény merül fel.

Emellett szinte minden típushoz beszerezhető pótalkatrész is a Gold Motorsnál, pár napos határidővel, s kapható itt minden, ami a motorozással összefügg: legyen az speciális bőrvagy egyéb ruházat, védőfelszerelés, vagy esetleg ajándékozható motoros szuvenir, a polótól a kulcstartóig. S akinek nem engedi a pénztárcája, hogy „örökbe” megvásároljon egy robogót, vagy négykerekű quadot, annak kedvező bérleti lehetőséggel, gyors ügyintézással áll rendelkezésére a cég.

– Egyre népszerűbb időtöltés, közlekedési eszköz a motor, a motorozás, már a hölgyek körében is, és a Gold Motors tényleg az egyik legszínvonalasabb kínálat, szervizzel, tanácsadással áll az érdeklődők rendelkezésére – hangoztatta Renk Csaba. – Különösen ajánlom most a Kimco Agility mintájú robogót, amely nagy teljesítményű, de kis fogyasztású motorjával, kiváló paramétereivel ma az egyik legjobb a piacon. Részlete is megvásárolható, akár 0 százalékos kezdő befizetéssel, 60 havi futamidővel, 25 hónap garanciával.

Gold Motors Bt.

Miskolc, Zsolcai kapu 7.

Tel.: 46/381-903, 30/322-5555

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 9-17 h, szombat: 9-13 h

ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA NYÍLT AZ AVASON

Miskolc Város Közgyűlése 2004 áprilisában tárgyalta az Önkormányzat Szervezeti Működési Rendjét, közte a „Polgármesteri Hivatal Szervezeti Felépítése” előterjesztést.

A testület döntését követően megkezdődött a településrészi önkormányzatok mellett, a kihelyezett ügyfélszolgálati irodák működési feltételeinek megteremtése. Miskolc településszerkezete sa-

játosnak mondható, hiszen a megyei jogú város több, korábban önálló önkormányzatisággal rendelkező településből áll össze. 2004 júliusától 8 ügyfélszolgálati iroda működik a miskolci településrészen:

Görömböly, Szolártsik tér 5. sz. Községi Ház.

Tapolca, Győri u. 13. sz. Községi Ház.

Martin-kertváros, Berettyó u. 18. sz.

Szirma, Községi Ház, Erkel Ferenc u. 47. sz.

Hejőcsaba, Szeretet u. 5. sz. alatti általános iskola.

Diósgyőr, Ady Endre Művelődési Központ.

Pereces, Erenyői Általános Iskola.

Bükkszentlászló, Községi Ház.

A mintegy 40 ezer fős Avasi lakótelep bár nem önálló településrész, az itt élők létszáma és az erre irányuló lakossági igény miatt úgy döntött a város vezetése, hogy kezdje meg működését egy önálló ügyfélszolgálati iroda az Avason is.

A Klapka György út 15. szám alatti irodát (telefon: 46/304-953) ma Káli Sándor polgármester és Mészáros Miklós jegyző adta át. Az ügyfélszolgálati iroda minden munkanapon nyitva tart, ezzel is

megkönnyítve a településrészen élők ügyintézését.

Az ügyfélszolgálati iroda feladata: hatósági ügyintézéshez nyomtatványok biztosítása, szociális, egészségügyi és foglalkoztatáspolitikai, városüzemeltetési, okmányügyi gyámügyi, szabálysértési, kereskedelmi és mezőgazdasági, környezetvédelmi-építési, hatósági ügyekkel kapcsolatos információnyújtás.

A városrészhez kapcsolatos közérdekű észrevételek, javaslatok továbbítása.

A lakosság tájékoztatása Miskolc Város Önkormányzatának testületi munkájáról, a közgyűlés által hozott rendeletekről, határozatokról.

Internethozzáférés biztosítása.

LAKOSSÁGI FOGADÓÓRA



Cseh László, a 16. számú választókerület szocialista önkormányzati képviselője május 23-án (hétfőn) 15 órától lakossági fogadóórát tart a Városi Könyvtárban, Miskolc, Mindszent tér 2. sz. alatt.

ALJEGYZŐI FOGADÓÓRA



Dr. Mihalecz Péter, Miskolc Megyei Jogú Város aljegyzője május 25-én (szerdán) 14 órától 17 óráig fogadóórát tart a városházán. (Miskolc, Városház tér 8.). Sorszámosztás – 15 fő részére – május 23-án (hétfőn) 13 órától az aljegyzői titkárságon.

ORSZÁGGYŰLÉSI FOGADÓÓRA



Dr. Tompa Sándor, a 4. számú országgyűlési választókerület (Diósgyőr–Vasgyár) országgyűlési képviselője május 27-én (pénteken) 10 órától 12 óráig lakossági fogadóórát tart a Vasgyári u. 24. szám alatt lévő Vasgyári Községi Házban (volt bölcsőde épülete).

KÉPERNYŐRE KERÜLHET!

Tehetségkutató meghallgatást hirdet a Miskolci Kommunikációs Kht. A társaság mindazon fiatalok jelentkezését várja, akik tehetséget éreznek magukban: mikrofonnal a kezükben, vagy stúdióban – kamerák előtt – közéleti személyiségekkel, politikusokkal, sportolókkal, hétköznapi emberekkel riportokat készítsenek, beszélgessenek.

Legyenek jártasak a politikai, gazdasági, kulturális élet napi történéseiben, ismerjék Miskolc és környékének múltját, jövőbeni lehetőségeit.

A jelentkezésnél előnyt élveznek a jó beszédképességgel rendelkező, a hazai felsőoktatásban részt vevő, vagy már végzett kommunikáció szakosok.

A jelentkezéshez csatolni kell:

- rövid életrajz
- álló alakos fénykép
- maximum egy gépelt oldal az érdeklődési köréről, szakmai elképzelésekről

A MIKOM Kht. 2005. június 15-ig várja a jelentkezéseket, levélben, vagy e-mailban a következő címekre: MIKOM Kht. 3530 Miskolc, Dózsa György u. 30., karosi@mikom.hu

A pályázókat a meghallgatás időpontjáról a megadott cím alapján értesítjük. A bíráló bizottság döntését követően a kiválasztott jelentkezők lehetőséget kapnak a Miskolc Televízió adásaiban a rendszeres televíziós munkavégzésre, képernyős szereplésre.

Karosi Imre igazgató, MIKOM Kht.

miNap

Megjelenik Miskolcon és B.-A.-Z. megyében 74 000 példányban, térítésmentes

Kiadó: Miskolci Kommunikációs Kht.

Felöl kiadó: **KAROSI IMRE** ügyvezető. Mb. szerkesztő: **HORVÁTH IMRE**

Főmunkatárs: Szepesi Sándor. Fotó: Jeney Lajos

Tördelés: Klaviatura Bt. Nyomda: Színeskép Kft. Miskolc

Terjeszti az Inform Média Kft. Terjesztéssel kapcsolatos információ munkanapokon 8–16 óráig: 503-509

Szerkesztőség: 3525 Miskolc, Dózsa György u. 30.

Telefon: 503-506. Fax: 358-200. E-mail: minap@mikom.hu. Hirdetés: 503-509.

ISSN 1785-6590

Nyolc tönkrement épület, tízmilliós kár

ROBBANÁS RÁZTA MEG A HOLD UTCA KÖRNYÉKÉT

(Folytatás az 1. oldalról)

A legtovábbi (csaknem 15 kg-os) izzó salakdarabot a robbanástól több mint fél kilométerre találták meg. Kisebb fajta csoda, hogy sem a robbanás pár méteres körzetében dolgozó három munkás, sem a lakó- és iparterületen tartózkodók nem szenvedtek sérülést – két lakóház tetőszerkezete és a volt üveggyári iparterület hat csarnoka viszont nem volt képes ellenállni az égből aláhulló, néhol ketté-nyíró, izzó salakdaraboknak.

A tűzoltók az egyik raktár-csarnokból többek között 5 db 11,5 kg-os PB-gázpalackot mentettek ki, melyek felrobbanása még nagyobb károkat okozott volna. A legnagyobb tűz két, összesen közel 1500 négyzetméteres csarnokban pusztított, ahol számítástechnikai – főként műanyag – alkatrészeket tároltak nagy mennyiségben.

„Fontosnak tartjuk kiemelni, hogy minden, az épületekben keletkezett tűzet sikerült eloltani a keletkezési helyén, így azok nem terjedtek át más ingatlanokra. A lángokat több mint 3 óras küzdelem után sikerült lokalizálni, de az utómunkálatok este 7 óráig húzódtak el. A tűzkárok mellett még 8 ingatlan épületeiben és legalább 3 személyautóban keletkezett egyéb, főként töréskárt regisztráltak. Volt olyan személyautó, melynek motorháztetejét szakították be a salakdarabok” – hangsúlyozza a közlemény.

Hajszálon múlt az élete

A lakóövezetben a legnagyobb kárt minden valószínűség szerint a Hold utcai Varga István lakása szenvedte, amelynek szinte teljesen leégett a tetőszerkezete. A 74 éves férfi harmadmagával lakik a házban, és ma sem tud szabadulni a történetek hatása alól.

– Itt ültem, ezen a kerti széken! – mutatja a kilyukasztott ülőalkalmatosságot. – Halottam, hogy reccsen a tető, láttam a füstöt, felugrottam, hogy mi történt, és ez mentette meg az életemet, mert a következő pillanatban a helyemre vágódott egy nagy darab izzó salak! Éreztem a szelét, ha ülve maradok, éppen fejem talál!

A salakdarab most is megvan, majdnem két kilót mutatott a mérleg, amikor Varga Istvánék megmérték. De odabenn a lakásban is több minden megperzselődött, a házigazda szerint méteres tűzoszlop vágódott le a padlásról a légáram miatt.



Gyorsan érkezett a segítség.

Cseh László, a kerület önkormányzati képviselője kb. 100 méterre lakik a helyszíntől. Mint mondja, amikor hallotta a robbanást, látta a füstöt, kerékpár-ára ült és azonnal a helyszínre sietett. Aszfaltba égett lyukak, füstölő kómaradványok terítették be a Hold és Gyár utca térségét. Elsődleges biztonsági intézkedésként a mozgósítható polgárőrök segítségével a veszélyeztetett portákról eltávolították a gázpalackokat, gépjárműveket, majd biztosították a területet a rendőrség, tűzoltóság,

gítségéről biztosította a károsultakat. Láthatják: Varga úr házában már folynak is munkálatok, a MIK Rt. pár napon belül elvégzi a helyreállítást, majd értékesíti ennek költségeit a kohászattal szemben – hangoztatta a képviselő.

Mégsem hidrogén?

Mint megtudtuk, a keletkezett károkat a gyár kötelező biztosításából térítik meg. Az Észak-magyarországi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség legfrissebb közleménye szerint viszont a helyszíni szemle tapasztalatai és a DAM 2004 Kft. vezetésével történt személyes egyeztetés alapján megállapítható, hogy mégsem hidrogén, hanem gőzrobbanás történt a salaktál aljában elhelyezett „nem idegen anyag” nedvességtartalmának következményeként. A tájékoztatás szerint rendkívül ritka fizikai, kémiai folyamatok együttes lejátszódásának következményeként keletkezett a baleset, s a DAM 2004 Kft. vezetése szerdán szóbeli utasítást adott a salaktálkezelés technológiai folyamatának módosítására és az előírások betartásának szigorítására, hogy máskor ne következessen be hasonló esemény. Ennek értelmében a salaktál aljába a továbbiakban a technológiai folyamat során nem helyezhető nedvességtartalmú anyag, s ezzel megszűnik a gőzpára-képződés lehetősége. A környezetvédelmi hatóság rendkívüli hatósági intézkedést nem tart indokoltnak, a belső vizsgálat lezárását követően a DAM 2004 Kft. részletes tájékoztatást ad annak eredményéről.

Sz. S.



Az ominózus szék és salakdarab.

katasztrófavédelem megérkezéseig. A veszélyzónából kiköltöztetett lakók négy óra elteltével térhettek vissza otthonaikba, s noha kijelöltek erre alkalmas helyet, senki sem kellett szükségszálláson elhelyezni.

– Káli Sándor polgármester úr még aznap a helyszínre látogatott, és az önkormányzat se-

MISKOLCRA FIGYEL EURÓPA

Magyar népzene és néptánc színesítette a 6. Gyalogló Európa-kupán részt vevő országok sportolójának bevonulását a nyitóünnepség helyszínére május 20. késő délutánján.

Káli Sándor polgármester beszédében utalt rá, hogy a miskolci megmértetésen már a résztvevők számát tekintve is rekord született: összesen 29 ország küldte el sportolóit. Reményét fejezte ki, hogy a miskolci vendégszeretetet megismerve sokan vissza fognak térni később is, majd mindenkinek sikeres versenyzést, kellemes időtöltést kívánt Miskolcon.

A Nemzetközi Atlétikai Szövetség elnöke, Hansjörg Wirz ugyancsak üdvözölte a résztvevőket, majd külön köszönetet mondott a szervezőknek. Mint megfogalmazta, már az elkö-



Káli Sándor polgármester köszöntötte a versenyzőket.

készületekből látni, hogy magas színvonalú versenynek lehetnek résztvevői Miskolcon, s büszke rá, hogy itt lehet, ahol minden feltétel adott ahhoz, hogy igazi sporttörténelmet írjanak.

A 6. Gyalogló Európa-kupát Ábrahám Attila címzetes államtitkár nyitotta meg. Ő ugyancsak

Miskolc felkészültségét méltatta: mindig öröm elmenni egy olyan városba, ahol a vezetők gondolkodásában köztudottan kiemelt helyet kap a sport. – Külön öröm, hogy nem csupán a versenyzők, hanem a város lakói is szép számmal képviseltették magukat – hangoztatta.

Elkészült az egymilliomodik önindító

A BOSCH HOSSZÚ TÁVRA TERVEZ VÁROSUNKBAN

(Folytatás az 1. oldalról)

Dr. Wilhelm Eckert örömét fejezte ki, hogy a Bosch megtalálta a helyét Miskolc, valamint a városkörnyék infrastruktúrájában, s munkahelyet, perspektívát tud kínálni a fiatal szakembereknek. Mint mondta, jó az együttműködésük az önkormányzattal, az ipari képzést folytató oktatási intézményekkel: ezek közül különösen a Miskolci Egyetemet emelte ki, ahol 2004-ben a Bosch közreműködésével jött létre a Mechatronikai Tanszék – a második világháború óta az első olyan tanszék Magyarországon, amely egy iparvállalat segítségével alakult meg. A német szakember hangsúlyozta, hogy a Bosch hosszú távra tervez Miskolcon, s köszönetet mondott mindazoknak, akiknek a közreműködésével, segítségével elérték jelen eredményeiket, majd megemlített néhány további tervet, projektet – például beszállítók letelepítését a városban.

Fedor Vilmos alpolgármester a Bosch márkanév nemzetközi tekintélyéről szólt, amely egy kicsit már Miskolc is, és a város hírért erősíti a világban. Az alpolgármester szimbolikusnak ne-



vezte az üzem egyik feliratán, ahogy Miskolc címerét és a Bosch-logót összeköti az egymilliószám, mint mondta, ez a közös munkát, a közösen elért eredményt jelzi. Fedor Vilmos megemlítette a kulturális főváros projektet is – amelyet valahol ugyancsak a német-magyar együttműködés fémjeléz – s az ezzel kapcsolatos miskolci reményeket, erőfeszítéseket, amelyek szintén közös munkával, együttgondolkodással vezethetnek eredményre.

Sz. S.

UTCÁRA VISZI A DIVATOT A PITTI SZÉPSÉGHÁZ

Egyedülálló utcai szépségbemutatót tart május 25-én, szerdán délután fél 3-tól a Pitti Szépség ház. A Széchenyi út 12. szám előtti eseményre a miskolci Pláza projekt keretében kerül sor. Mint Pitti Péter Pálné üzletvezető-tulajdonos elmondta, a bemutatóval szeretnék hozzájárulni a főutca új értéktérítő programjához, amelynek célja, hogy az üzletek kívül-belül megújuljanak, színvonalassá váljanak.

„Mi, a kézműves szakmában dolgozók is átérezzük a sétatútcával kapcsolatos gondokat, és értékeljük a színvonal emelése érdekében tett erőfeszítéseket. Úgy gondoljuk, hogy rendezvényünkkel hozzájárulhatunk a Pláza projekt gondolatához, illetve színesíthetjük a miskolci nyári program palettáját, segíthetjük az idegenforgalom megindítását.”

A zenés roadshow keretében a szépség ház végzős fodrásztanulói egészen különleges hajkölteményeket alkotnak majd, hozzá a zenét DJ szolgáltatja. Mivel a modellek táncos fiata-

lok lesznek, valójában egy táncos, riói karnevált idéző bemutatóban gyönyörködhetünk.

A szervezők remélik, hogy a járőrokat sikerül majd meg-

állítani, s megmutatni nekik a legújabb utcai divatirányzatokat. Az érdeklődők ajándékokkal lehetnek gazdagabbak.

A szépség ház minden év májusában szeretné megrendezni bemutatóját, remélve, hogy jó szórakozást nyújthatnak minden

kedves nézőnek és vendégnek.

A rendezvényre és az azt követő állófogadásra szeretettel várnak mindenkit!

Borsod HitelÜgynök Kft.

HITELEK
Banki jelzáloghitelek kezese és jövedelemigazolás nélkül

Kis és közép vállalkozói hitelek ügyintézés
Tel: 46/329-199, 70/316-5657

Cím:
Miskolc
Széchenyi út 70. (Bató-ház)
Galéria 41.

PAPÍRKOMPLEX – PÁVA PAPÍR

AKCIÓINK: Parker tollat ingyen gravírozunk.
Fénymásoló papírok már nettó 518 forintért!

Szolgáltatásaink: fénymásolás, spirálozás, bélyegző és névjegykártya készítése

Termékinlátunk: Rotring, Parker, Edding, Stadler, Pelikan, Granit, ICO írószerek, irodaszerek; Esselte, Silver Ball iratrendező; nyomtatványok; borítékok, fénymásoló papírok, eredeti és töltött tintapatronok, leporellók; fotópapírok, etikettcímkek, íves és tekercses pauszpapírok.

KEDVEZŐ ÁR, RUGALMAS, GYORS KISZOLGÁLÁS.
Árumegrendelés esetén díjtalan kiszállítást vállalunk, rövid határidővel.

Papírkomplex Kft. 3525 Miskolc, Jókai u. 13–15.
Tel./fax: 46/413-341. Mobil: 20/9755-146.

Pitti Szépség ház

KÍNÁLATUNK HÖLGYEKNEK, URAKNAK

- Bázis hajvágás
- Hajszabás
- Amerikai satír
- Számítógépes frizuratervezés
- Manikár
- Pedikár

- Műkörömpépítés
- Body – Wrapping
- Slide – Styler
- Cellulit terápia
- Fogasztás
- Make-up tetoválás

Bérletek 10% kedvezménnyel! Rugalmas árak!
Pitti Szépség ház – 3525 Miskolc, Széchenyi u. 12. Tel.: 06/46/353-114
Nyitva: hétfőtől-péntekig: 6.30-21.00-ig szo.: 6.30-13.00-ig

Állatbarát

A KULLANCOKRÓL

Megjött a tavasz, a ki-rándulós idő, amikor kedvenceinkkel végre hosszú sétákat tehetünk. Sajnos a természet veszélyeket is rejt ilyenkor kutyáink számára. A kullancsok is támadásba lendülnek, szaporodnak és szívják az állatok véréit.

A kullancsok különböző fajtái (Dermacentor reticulatus, Ixodes ricinus) betegségeket terjesztenek (Babesiosis, Lyme borreliosis), melyek súlyos tüneteket okozhatnak állatainkban. A Dermacentor fajok a nedves környezetet kedvelik, ezért főként folyók mellett, tópartokon lehet számítani megjelenésükre. Az Ixodes fajok a különböző erdős-bozotos területeken telepednek meg. A kullancs kedvencünk bőrén észrevétlenül mászkálva alkalmas helyet keres a vérszíváshoz. Éles fűrészlaphoz hasonló, sűrűn fogazott alsó állkapcsával könnyedén felvágja áldozata bőrét és bekapaszkodik az állatba. Nyálmirigye egy speciális cementszerű anyagot kiválasztva segíti a beágyazódást a bőrbe.

Dr. Puskás Gábor

Megkezdődik a vérszívás és ugyanazon a szakszerven keresztül a salakanyagok ürítése. A kullancs a nyálával gyulladási és véralvadásgátló anyagokat választ ki, illetve a fertőző ágenseket is ilyenkor juttatja kedvencünk szervezetébe. A fertőzött kutyák rövidebb-hosszabb lappangási idő után anemiásak (sápadt nyálkahártyák) lesznek, fáradékonyvá válnak, kávébarna színű vizeletet üríthetnek. Később idegrendszeri, bennulási tünetek is jelentkezhetnek. Láz, étvágytalanság esetleg ízületi gyulladások is kísérő tünetei a betegségnek. Ha ilyen tüneteket tapasztalunk, azonnal forduljunk állatorvoshoz. A gazdi legfontosabb feladata megelőzni a kullancs bejutását kedvenc állatába. Ma már sokféle készítmény áll rendelkezésünkre, védekezhünk nyakörvekkel, spot-on vagy line-on szerekkel vagy spray-vel. Ezek a készítmények állatgyógy-szertárban beszerezhetőek. Ha kutyánkban mégis találunk kullancsot, azonnali eltávolítása sokat jelent a betegség megelőzése szempontjából.

Balanescu a Miskolci Nemzetiben

„SZERETEK SZÍNHÁZBAN DOLGOZNI”

A Miskolci Nemzeti Színház új évadának legnagyobb szenzációja minden bizonyítvánnyal Alexander Balanescu világhírű zeneszerző és Paolo Magelli rendező közös produkciója, az Agyó Európa, Európa agyó című darab lesz, amelyet Ödön von Horváth írt. A miskolci próbák ideje alatt beszélgettünk Balanescuval.

– Járt már Miskolcon?

– Egy évvel ezelőtt már voltam itt, hogy felmérjem a helyi színházi viszonyokat. Most négy napra érkeztem, és szeptemberben, a bemutatóra újra készülök ide.



– A koncertezés és a filmzeneírás mellett a színház csak egy alkalmi kirándulás az Ön számára?

– Nem igazán. Dolgoztam már színházban Amerikában és Angliában, és volt korábbi közös produkciók Paolo Magellivel is. Szeretek kapcsolódni a társ-

művészetekhez. Nagyon hiszek a zene és a mozgás kapcsolatában, ezért is szívesen dolgozom színházi produkciókban.

– A miskolci közönség inkább a klasszikus zenés darabokhoz vonzódik. Mit gondol, az Agyó Európa, Európa agyó című darab zenéje emészthető lesz számukra?

– Abszolút! Ez egy nagyon érthető, fogható zene. A darabban a zene nem lesz alárendelve a szövegnek, hanem külön életet fog élni. És lesz, amikor a dramaturgia kedvéért konfrontálódik a szöveggel. Mindez lehetőséget ad a közönségnek az elgondolkodásra. Ugyan kortárs zeneszerző vagyok, de a zeném jazz- és népzenei, sőt popzenei elemeket is ötvöz, amelyek mindenki számára ismerősek. Amikor 1987-ben a quartettem megalakult, akkor egy olyan újfajta zenei repertoárt kerestem, amelyet mindenki megért. Dolgoztam már együtt a Kraftwerkkel, Michael Nymannal, a Pet

Shop Boys-szal, akik mind különböző zenei irányzatot képviselnek. Egy új klasszikus zenéhez keresem az új közönséget, ezért nyitott vagyok minden irányzatra. Nem az a célom, hogy slágereket írjak, hanem, hogy a zeném eljusson az emberek szívéhez.

– Mi a különbség a koncertezés, a filmzeneírás és a színházi darabokhoz írt zeneszerzés között?

– Ha filmzenén vagy színházban dolgozom, az annyiban egyszerűbb, hogy van inspiráció. A film viszont nehezebb műfaj, mert ott az idő nagy úr, adott a jelenet hossza, és az alá kell vágni a zenét. A színházban kicsit nagyobb a szabadságom.

– Mit szól a miskolci zenészekhez?

– Nagy élmény számomra velük dolgozni! A csapat technikailag és intellektuálisan is egészen kiemelkedő teljesítményt nyújt.

Dusza Erika

MIT LÁTHATUNK AZ ÚJ ÉVADBAN?

A 2005/2006-os színházi évad Ödön von Horváth magyar származású író másik darabjával, a Szép kilátással indul szeptember 30-án. Ezt a produkciót is Paolo Magelli rendezte.

Majd a Nagyszínpadon klasszikus darabok következnek: a Csárdáskirálynő, a Koldusopera és a Carmen.

A Kamaraszínházban a Csizmás kandúr, az Indul a bakterház, A csütörtöki hölgyek és a Cseresznyés kert látható.

A Játékszínben a Faust-Vihar című táncfantázia és a Sóska, sültkrumpli című tragikomédia kerül színre.

A Nyári Színház idei darabja Rideg Sándor klasszikusa, az Indul a bakterház lesz, amelyet július 8-án, 9-én, 10-én, 15-én és 16-án láthat a közönség.

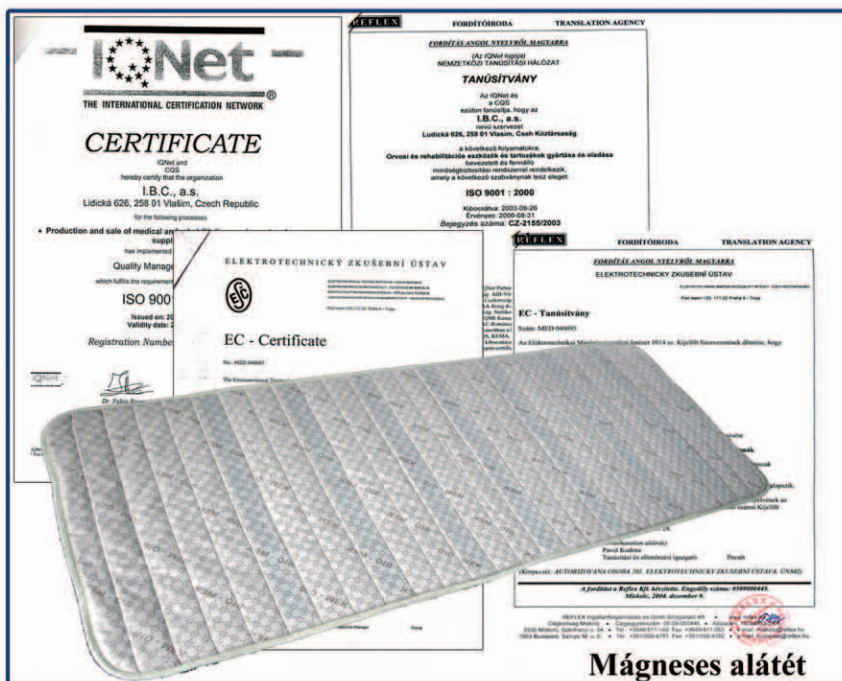
A Rádás bérlettel rendelkezők vendégprodukciókat láthatnak: egy-egy darabbal Miskolcra látogat a Krétakör Színház, a Komédiium Színház, az Örkény Színház, az Új Színház és a Thália Színház. A Tánchévége keretében Bozsik Yvette társulata lép majd fel.

Vásárlásnál érdemes nagyon odafigyelni a márkanévre

Ezáltal csatlakozunk a 2005.05.14-én megjelent felhíváshoz

Szomorúan kell megállapítanunk, hogy az utóbbi időben Magyarországon egészségügyi termékek utánzatai és hamisítványai jelentek meg. Ismételten fordulnak társaságunkhoz emberek, akit állítólagos „biolámpát” és „mágneses alátétet” vásároltak és nincsenek megelégedve a hatásukkal.

Ezért ezúton is felhívjuk a közvélemény figyelmét, hogy csak olyan terméket vásároljanak, amely az EU belül megfelelő szertifikációval rendelkezik. Ami pedig az egészségmegőrző és javító terméket illeti, a kétszeres figyelem a helyénvaló. Ezért figyelmeztetjük a vásárlókat, ne kockáztassák egészségüket esetleges hamis termék megvásárlásával, mert ennek beláthatatlan egészségromló következményei lehetnek.



Mágneses alátét

AMENNYIBEN MINŐSÉGI EGÉSZSÉGÜGYI ESZKÖZÖKRŐL ÉRDEKLŐDNEK, FORDULJANAK BIZALOMMAL A BIO-MEK HUNGARIA KFT-HEZ!

A MINŐSÉGET ÉS A BIZTONSÁGOT A BIO-MEK HUNGARIA KFT-NÉL TALÁLJÁK!

Őnök is megérdemlik, hogy fájdalommentesen és egészségesebben éljenek!

- Gyulladások, fájdalmak
- Allergiák, szénanátha
- Légzési és emésztési nehézségek
- Cukorbetegség és vérnyomás
- Reuma, ízületi bántalmak
- Ekcéma és pikkelysömör
- Nőgyógyászati panaszok
- Fekélyek, sebek



Fényterápiás rendszer

BIO-MEK HUNGARIA KFT.
Miskolc, Kiss Ernő utca 23.
Telefon: 06/46-401-085

A MISKOLCI NEMZETI SZÍNHÁZ MŰSORA

Nagyszínház

Május 24., kedd: A régi nyár, bérletszünet, 19 óra.
Május 25., szerda: Anyegin, Lehár bérlet, 19 óra.
Május 26., csütörtök: Anyegin, Madách bérlet, 19 óra.
Május 27., péntek: Egerek és emberek, Upor bérlet, 19 óra.
Május 28., szombat: Anyegin, Latinovits bérlet, 19 óra.
Május 19., vasárnap: Anyegin, Szigligeti bérlet, 19 óra.

Kamaraszínház

Május 24., kedd: A dzsungel könyve, bérletszünet, 15 óra.
Május 25., szerda: Portugál, bérletszünet, 19 óra.

Május 26., csütörtök: Portugál, bérletszünet, 19 óra.
Május 27., péntek: A kölyök, bérletszünet, 19 óra.
Május 29., vasárnap: Portugál, bérletszünet, 19 óra.

Játékszín

Május 24., kedd: Kvartett, bérletszünet, 19 óra.
Május 26., csütörtök: Egy óra versek között, ingyenes belépőjegyek igényelhetők, 17 óra.
Május 26., csütörtök: A tánc fesztiválja. Vendégjáték Veszprém-ben, 20 óra.
Május 28., szombat: Kvartett, bérletszünet, 20 óra.

KOSSUTH ART-MOZI

Kossuth terem

A titkos ajtó (szín. amerikai) (16) május 26.–június 1-jéig, 14.30 és 16.30 óra.
Blueberry, a fejedelmész (szín. francia kalandfilm) (0) május 26.–június 1-jéig, 18.30 óra.
Sorstalanság (magyar) (12) május 26.–június 1-jéig, 20.30 óra.

Hevesy Iván Filmklub

Gyöngyhalász Filmklub
A kis virtuóz (szín. kínai film) (0) május 24–25, 19 óra.
Utolsó élet az univerzumban (kínai film) (0) május 23–25-én, 17 óra.

DocuART sorozat

Északföld, aranykalyiba május 23-án, 19 óra.
Monsieur Ibrahim és a Korán virága (szín. francia film) (12) május 26.–június 1-jéig, 19 óra.

A randiguru (szín. szinkr., amerikai) (12) május 26.–június 1-jéig, 15 és 17 óra.

Bonbon, a kutya (szín. argentin film) (0) május 26.–június 1-jéig, 15 és 21 óra.

Hevesy matiné

Shrek 2 (mb. amerikai) (0) május 29-én, 14 óra.

XX. DIÓSGYŐRI VÁRJÁTÉKOK

Május 27–28–29-én, a diósgyőri vár adottságait kihasználva jubileumi program:

Középkori kézfogó: A Zsongvölgyi Hagyományörző Hadtorna Egyesület, az Anjou Udvari Lovagok Egyesülete, a Füzéri Várvédő Egyesület, az Egri Vitézlő Oskola és a Diósgyőri Aransarkantyús Lovagok közreműködésével. A muzsikát a Hollóének Hungarica Régizene Együttes és Agyagbanda szolgáltatták.

További programok: ORTEI zászlóforgatók (Olaszország), Knjazsij Grad (Ukrajna), a Vaga Banda gólyalásbai, Toldi erőművész – Magyar Zsolt. Vasárnap: az Aridan Táncegyüttes reneszánsz táncai.

A Diósgyőri Lovasíjászok honfoglalás kori bemutatója. Folyamatos mesterségbemutatók a Bükkaljai Népművészeti Egyesület segítségével, korabeli és népi játszóházak.

Előadások:

Május 27., péntek 10 órától 13 óráig és 15 órától 18 óráig.
Május 28., szombat 10 órától 13 óráig és 15 órától 18 óráig.

Május 29., vasárnap 10 órától 18 óráig folyamatos programok.

Nyitva tartás: május 27-től 29-ig, 10 órától 18 óráig.

A rendezvény ideje alatt folyamatosan látogathatók a

diósgyőri vár kiállításai és látványosságai.

Miskolci műsor

KULTURÁLIS HETI ESEMÉNYTÁR

Május 23., hétfő

JÁTÉK KICSIKNEK. A róka és a holló címmel dramatikus játékot szerveznek kicsiknek a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár Gyermekkönyvtárában május 23-án, 13 órától.

Május 24., kedd

SAJÓ-PARTI NEMZETI ESTEK. Május 24-én a Sajóparti Nemzeti Estek következő – félévzáró – rendezvénye (a Sajó-parton, a Szent István Iskola tornaterme mögött) május 24-én 17 órakor lesz a Bárczay-kastély szervezésében. Vendég: Csoóri Sándor népzénesz.

BÁBELŐADÁS. Május 24-én, 13.30 órától Az elvárásolt varázspálca címmel Herczeg Mária bábelőadását izgulhatják végig a gyerekek a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár gyermekkönyvtárában.

KIRÁNDULÁS. A Görömbölyi Községi Ház szervezésében május 24-én kirándulás Aggtelekre. Indulás 7 órakor a Községi Házról.

Május 25., szerda

KÖNYVTÁROSOK TALÁLKOZÓJA. A II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtárban a zenei könyvtárosok találkozáját rendezik meg május 25-26-án.

ÜVEGFESTÉS. Május 25-én, 13 órától Fessünk-fessünk üvegre! címmel a kicsik és szüleik az üvegfestés technikájával ismerkedhetnek a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár Gyermekkönyvtárában.

Május 26., csütörtök

ÁLLATFIGURA-KÉSZÍTÉS. Május 26-án, 10 órától Quillingez-zünk együtt! címmel domborműves állatfigurák papírcsikokból történő készítésére várják a gyerekeket és szüleiket a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár Gyermekkönyvtárában.

KÉPREGÉNYKÉSZÍTÉS.

Május 26-án, 13 órától Rajzotokból – meseregényt... címmel a résztvevők kedvenc meséiket készítik el képregény formájában a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár Gyermekkönyvtárában.

DIXI ÉS JAZZ KLUB. Május 26-án Dixi és Jazz Klub, a Miskolc Dixieland Band Klubja vendégzenészekkel kiegészülve az Ifjúsági és Szabadidő Házban.

KOMOLYZENEI KLUB. Május 26-án, 17 órakor ismét Komolyzenei Klub az Európa Házban. Előzetes az operafesztivál programjához (Bartók, Bellini, Rossini, Donizetti).

EGYETEMI LÁTOGATÁS. A Vasgyári Községi Ház szervezésében május 26-án 10 órától látogatás a Miskolci Egyetemen, a látogatást Tóth József mérnök szervezi. Utána Tapolca, Park büfé, szalonnasütés.

Május 27., péntek

DINOSZAUROSZVADÁSZAT. Május 27-én, 13 órától Dinoszauruszvadászat címmel CD-ROM-os foglalkozást rendeznek kivetítővel a II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtár gyemekkönyvtárában.

Május 28., szombat

RADNÓTI-NAP Május 28-án, 10 órától a Szirmai Baráti Egyesület és a Martin-kert-városi Egyesület közös rendezésében a Községi Házban „Radnóti-nap”.

Május 29., vasárnap

GYEREKNAPI JÁTÉKOK.

A Bányász Kulturális Egyesület és Klubkönyvtárban május 29-én 10 órától „Gyermeknap játékok” – játszóház.

GYEREKNAP Május 29-én városi gyermeknap a repülőtéren. Egész nap színes, változatos programokkal várják a gyerekeket és szüleiket. A nap különlegessége, hogy a bátrabb gyerekek szüleikkel felszállhatnak a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Repülő klub gépeivel, illetve sárkányrepülőivel.

HŐSÖK NAPJA. Május 29-én Hősök Napja. Megemlékezések a Hősök terén és a Hősök temetőjében. Május 29-én, 16 órától koszorúzási ünnepség a szirmai világháborús hősi emlékműnél, a Szirmai Baráti Egyesület rendezvénye. Bevezető köszöntőt mond: Tirpák Tibor, az Egyesület titkára, ünnepi megemlékezést tart: Schmidt Ferenc, az egyesület elnöke. Közreműködnek: a szirmai baptista gyülekezet fúvószenekara, a szirmai református egyház énekkara, az egyesület részéről Fejesné Tóth Judit és gyermekei, valamint Bodnár Gyuláné a református egyház részéről.

A Miskolc TV heti műsora 2005. május 21–2005. május 29.

MÁJUS 21., SZOMBAT

00.00 Képiújság 07.00 Adásismétlés 09.30 Képiújság 15.00 A Gyalogló Európa-kupa megnyitójának közvetítése felvételtől. Temesvári portréfilm a legendás diósgyőri edzőről (ism.) 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 A Gyalogló Európa-kupa versenyének közvetítése felvételtől ~23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 22., VASÁRNAP

00.00 Képiújság 07.00 Adásismétlés 09.30 Képiújság 15.00 DVTK–Vasas élvonalbeli labdarúgó-mérkőzés közvetítése felvételtől, Magazinok ismétlése 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika – heti hírosszefoglaló 18.30 Múzsza, színházi magazin – benne: portréműsor Szegedi Dezső Jászai-díjas színművészről 19.05 A Gyalogló Európa-kupa versenyének közvetítése felvételtől 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 23., HÉTFŐ

00.00 Képiújság 06.00 Adásismétlés 08.30 Képiújság 17.00 A Háló-

zat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Magazinműsor (élő) 19.00 Miskolc Ma – ism. 19.30 Magazinműsor (ism.) 20.00 Miskolc Ma – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Az idő fogságában, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 24., KEDD

00.00 Képiújság 06.00 Adásismétlés 08.30 Képiújság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Magazinműsor (élő) 19.15 Miskolc Ma ism. 19.35 Magazinműsor (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Fantasztikus utazás, amerikai-angol film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 25., SZERDA

00.00 Képiújság 06.00 Adásismétlés 08.30 Képiújság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Magazinműsor (élő) 18.55 Fortuna – szerencsepercek, az élő adás alatt hívja a (46) 503-505-ös telefonszámot, és Szerencsekártyát kaphat 19.15 Miskolc Ma – ism.

19.35 Magazinműsor (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 Palimadarak, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 26., CSÜTÖRTÖK

00.00 Képiújság 06.00 Adásismétlés 08.30 Képiújság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Farkas Bertalan 25 évvel ezelőtti ürepülésére emlékezünk, Közéleti kérdések (élő) 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor (ism.) 20.30 Hírháló (h) 21.00 A csend börtönében, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 27., PÉNTEK

00.00 Képiújság 06.00 Adásismétlés 08.30 Képiújság 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor 18.30 Múzsza, kulturális magazin – benne: Királynők Tavasza – szezonnyitó fesztivál a diósgyőri várban, gólyalásásokkal, bajvívó lovagokkal, udvari zenészekkel, 19.15 Miskolc Ma – ism. 19.35 Magazinműsor 20.30 Hírháló (h) 21.00 Gyagyás ban-

da, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 28., SZOMBAT

00.00 Képiújság 07.00 Adásismétlés 09.30 Képiújság 15.00 Sport-mérkőzés közvetítése felvételtől 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Miskolc Ma – hírműsor (élő), 18.30 Válogatás az elmúlt hét riportjaiból, stúdióbeszéléseiből 20.00 Miskolc Ma – ism. 20.30 Hírháló (h) 21.00 Walter és Henry, amerikai-kanadai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

MÁJUS 29., VASÁRNAP

00.00 Képiújság 07.00 adásismétlés 09.30 Képiújság 15.00 Magazinok ismétlése 17.00 A Hálózat műsora 17.30 Képiújság 17.55 Műsorismertetés 18.00 Krónika 18.30 Múzsza, színházi magazin – benne: Csajkovszkij Anyegin című operájáról láthatnak összefoglalót 19.00 Válogatás az elmúlt hét riportjaiból, stúdióbeszéléseiből 20.30 Hírháló (h) 21.00 Pusztító idegen, amerikai film (h) 23.00 A Hálózat műsora.

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

ÚJRA MOZDUL AZ AVAS

„MOZDUL AZ AVAS” SPORT- ÉS KULTURÁLIS RENDEZVÉNYSOROZAT MÁJUS 26–28.

Május 25. (szerda) 11 óra: – Miskolc képeslapokon – kiállítás. Megnyitó. Helyszín: Pattantyús Általános Iskola aulája.

16 óra – Miskolci séta: a Munkácsy Általános Iskola által rendezett rajzverseny elmúlt 5 évi anyagának gyűjteményes kiállítása. Megnyitja: Fedor Vilmos alpolgármester, helyszín: Kós-ház.

Május 26. (csütörtök): 8 óra – Fogytákkal élő gyerekek sportversenye, helyszín: Martin János Szakképző Iskola, Áfonyás u. 18/a.

8.30–11 óráig: Szakmai bemutató.

10 óra – Virágosítás, környezetrendezés, helyszín: Középszer utca.

14–16 óra – Generációs vetélkedő, helye: Iránytű Avasi Szociális Szolgálat Gondozási Központ.

Május 27. (péntek): 9.15 óra – Óvodások sportversenye, helyszín: Leszih Úti Napközi Otthonos Óvoda.

10–15 óra – Gyermeknap sportnap szülőknek, gyerekeknek, helyszín: Középszer Utcai Napközi Otthonos Óvoda.

16 óra – Gyermeknap maijális szülőknek, gyerekeknek helye: Leszih Úti Óvoda – Középfokú intézmények labdarúgótornája. Helyszín: Szemere Szakközépiskola, Ifjúság útja 16-20.

14–16 óra: Nyugdíjasok ACTIVITY vetélkedője, helyszín: Iránytű Avasi Szociális Szolgálat Idősek Klubja.

Május 28. (szombat): 9 óra – Utcai futás, helyszín: Avasi Gimnázium előtti tér. 9 óra – Utcák-terek labdarúgótorna, helyszín: Szemere Szakközépiskola melletti sportpálya.

10 óra – Gyermeknap triatlon, helyszín: Herman Ottó Általános Iskola udvara, tornaterme.

9.30 óra – Kispályás focibajnokság, helyszín: Széchenyi Általános Iskola.

10 óra – Középfokú intézmények kézilabdatornája, helyszín: Ferenczi Szakközépiskola.

10 óra – Általános iskolások kézilabdaversenye, helyszín: Széchenyi Általános Iskola tornaterme.

10 óra – Sakk – felnőtt, helye: Iránytű Avasi Szociális Szolgálat Idősek Klubja; sakk – gyerek: Pattantyús.

10 óra – Röplabda, helye: Munkácsy Általános Iskola.

10 óra – Street-ball, helye: Klapka úti orvosi rendelő melletti parkoló.

10 óra – Akadályverseny, helye: avasi sportpálya, kilátó.

11 óra – Közlekedési vetélkedő, helye: Pattantyús Általános Iskola. GULYÁSFŐZŐ VERSENY, helye: avasi sportpálya.

Az Avasi Gimnázium előtti téren 10-22 óráig:

– Kulturális bemutatók, óvodák, iskolák tehetséges tanulói, zenekarok fellépése – sportbemutatók.

16 óra – Eredményhirdetés. 17 óra – Trambulin. 18.30 óra – Varga Miklós. 19.30 óra – Vörös István és a Prognózis Együttes. 21.15 óra – Tűzijáték.

Egész nap: kirakodóvásár, játszóház, álomvidámpark.

Támogatók, társrendezők: Generáli Prokencia, Gallóné Korompai Ágnes

Dr. Gyurkó Péter – képeslapgyűjtemény

Miskolci Városszépítő Egyesület Miskolci Múzeum-pedagógiai Műhely

Elmúlt a pontlevonás fenyegető veszélye

KUTI FIZETETT KIPRICHNEK

Egy viharfelhő elvonult, időlegesen megnyugodhatnak a DVTK-BFC szurkolói. Kuti István tulajdonos ugyanis kifizette Kiprich József járandóságát, a szeptemberben közös megegyezéssel távozó tréner hozzájutott két hónapi béréhez, így nem fenyegeti pontlevonás az Arany Ászok Ligában tizedik helyen álló együttest.

Ismert, hogy a Magyar Labdarúgó Liga kötelezte a diósgyőriekeket a fizetésre, ráadásul még 1,2 milliós büntetést is fizetniük kell a piros-fehéreknek. A kifizetés akadózott, napokat csúszott, végül azonban a tulajdonos eleget tett a határozatban foglaltaknak.

– A pontlevonás fenyegető rémétől másképpen nem menekülhettünk meg, így kénytelen voltam kifizetni az extréneret. Ugyanakkor szeretném leszögezni, hogy természetesen nem értek egyet a döntéssel, ezért polgári peres úton igyekszem visszaszerezni az összeget. Meggyőződése, hogy Kiprich József nem dolgozott meg ezért a pénzért, így jogtalanul tartott rá igényt – kommentálta szűkszavúan a történeteket Kuti István.



Azt is megtudtuk tőle, hogy valamiféle elmozdulás tapasztalható a holtpontról a klub ügyében. Néhány nappal ezelőtt ugyanis találkozott Káli Sándor polgármesterrel, és a megbeszélés hasznosnak bizonyult.

– Vázoltam a klub gondjait, ismertem a kialakult helyzetet. A polgármester úr megértette problémáinkat és segítséget ígért. Láttam rajta, hogy valóban ki akarja mozdítani a kátyúból a diósgyőri labdarúgás szekerét. Elmondta, hogy közvetítést vállal a diósgyőri labdarúgás iránt érdeklődők és közötte. Abban is felajánlotta közreműködését, hogy néhány héten belül tárgyalóasztalhoz ülhetünk. Az eldől, hogy működtetem tovább a klubot, és

szeretnék mindenkit megnyugtatni, hogy ezt Diósgyőrről kívánom tenni. Nem zárkózom el attól, hogy a szurkolók tulajdonrészhez juszanak a gazdasági társaságban, így ugyanis testközelből kísérhetik figyelemmel a gazdálkodást.

A fentiek mellett tény, hogy a tulajdonos még mindig tartozik a játékvezetőknek és a szakmai stáb tagjainak. Kéthavi pénzről van szó, az érdekeltek szeretnék hozzájutni a jussukhoz.

Érdekes információ, hogy Gálhidi Györgyöt megkeresték Kuvaitból. A szakember évekkorábban dolgozott már az országban, most az Al-Nasser vezetői tettek ajánlatot a diósgyőriek vezető edzőjének: legyen az egyik utánpótlás csapatuk trénera. Nos, Gálhidi nem utazik, számára ugyanis fontosabb a pro licenc megszerzése, jelenleg a tanfolyamra jár, s októberben végez. Egyesek az első osztályba most feljutott Tata-bányával is hírbe hozták, ez az információ azonban minden valóságápolat nélkülöz – tudta meg lapunk.

D. L.

Sztársarok: Szatmári László

JÓ A CSILLAGOK ÁLLÁSA?



Szatmári László remekül kezdte az idei szezont! Előbb Debrecenben, az országos egyéni bajnokság első fordulójában állhatott fel a dobogó harmadik fokára, majd a borsodi megyeszékhelyen lebonyolított csapatbajnoki futam során tett sokat együttese győzelme érdekében.

– Nocsak, régen kezdődött ilyen biztatón az idénye!

– Úgy tűnik, jobb formában vagyok, mint egy évvel ezelőtt, s nagyon fontos, hogy a technika ördöge is elkerült eddig. Sajnos, még csak egy motorom van, ez kevésnek tűnik.

– Meglepetést jelentett az Ön számára a csapatsiker?

– Nem mi voltunk az esélyesek, ugyanakkor kiegyensúlyozott teljesítményt nyújtottunk. Bízom a többiekben, és nem is kellett csalódnom. Ami

feltűnt: remek pályán versenyezhetünk. Még a vetélytársak is mondogatták, hogy Miskolcon régen húzták a gázt ilyen egyenletes és kemény talajon.

– Mi változott meg Ön körül tavaly óta?

– Talán most jobb a csillagok állása, elvonultak a felhők a fejem felől. De félretéve a tréfát: ugyanúgy készülök, mindenre figyelek. Egy sportoló életében amúgy is egymást követik a sikerek és a csatlódások, a jelek szerint most a napos oldalra kerültem.

– Milyen célokat tűzött maga elé erre az esztendőre?

– Az egyéni országos bajnokságon dobogóra akarok állni és szeretnék a legjobb magyarként végezni. Ferjan sem legyőzhetetlen, de tagadhatatlan, hogy nagyon jó a motorja. Jó lenne a csapatversenyt is megnyerni. Szeretnék a szerződéses versenyemen jól teljesíteni, az Eb-futamra pedig valószínűleg készítünk egy másik gépet. D. L.

VILÁGBAJNOKOK A NÉPKERTBEN

(Folytatás az 1. oldalról.)

Rajtuk kívül persze lesznek még nagy nevek a mezőnyben: bizonyára sokan csetintenek Rune Holta, Hans Andersen vagy Matej Zagar neve hallatán. Arról nem is beszélve, hogy a lengyelektől érkezők mindig okoztak forró percek. Tőlük eljön Janusz Kolodziej, aztán a Speedway Miskolc tavalyi csapatának egyik tagja, Tomasz Bajerszki, és a jelenleg miskolci színekben versenyző Rafal Wilk. A csehektől Bohumil Brhel már sokszor bizonyított, GP-s múlttal is rendelkezik, klaszsisához nem fér kétség. A külföldieket képviseli az egyébként Hajdú Volánban motorozó osztrák Manuel Hauzinger is, aki ma délután mutogathatja oroszlánckörmeit.

Természetesen a hazai publikum a magyar versenyzőkért szorít! A miskolci Szatmári László formájára mostanság nem lehet panasza, de Bencze Zsolt, Stefáni Attila és Tihanyi Sándor bemutatása is szükségletlen.

– Sokat köszönhetünk Miskolc Város Önkormányzatának, amely ezúttal is támogatta elképzelésünket a viadal megrendezését illetően. Bízunk benne, hogy a szurkolók elégedetten távoznak majd a Népkertből, ugyanis a vetélkedés kitűnő propagandája lesz a sportágnak – nyilatkozta Jacsó Tibor főszervező.

A salakmotoros Sziráczi István-émlékverseny ma délután 4 órakor kezdődik Miskolcon.

D. L.

ÁRZUHANÁS A MIVAS ÁRUHÁZAKBAN!

Érvényes 2005. május 23-tól, amíg a készlet tart!



Vesta M komfort kombi tüzhely

- üveg díszítő
- 4 gáz égőfej
- piezogyújtás
- multifunkciós sütő
- panorámás sütőajtó
- tárolórekesz

57 990 Ft
most 5799 Ft
majd 9 x 5799 Ft



Spring BS-481 kombi tüzhely

- díszítő nélkül
- 4 gáz égőfej
- piezogyújtás
- multifunkciós sütő
- panorámás sütőajtó

49 990 Ft
most 4999 Ft
majd 9 x 4999 Ft

Lampart parapetes gázkonvektorok tartozékokkal

LB 30



Gála Elegant 50

LB 50

35 990 Ft
most 3599 Ft
majd 9 x 3599 Ft

38 990 Ft
most 3899 Ft
majd 9 x 3899 Ft

45 990 Ft
most 4599 Ft
majd 9 x 4599 Ft

Fég H-120.1A gázbojler



- 120 literes
- kéményes
- alsó bekötésű

47 590 Ft
most 4759 Ft
majd 9 x 4759 Ft



Zanussi ZT-1621 hűtőszekrény

- 157 + 20 L
- "B" energiasztály
- automata leolvasztás
- megfordítható ajtónyílás

45 990 Ft
most 4599 Ft
majd 9 x 4599 Ft



Fantom takarítógép

- 1400 W
- 6 L külső víztartály
- 2 motoros
- 3 funkció

25 190 Ft
most 2519 Ft
majd 9 x 2519 Ft

Orion HT-600 házimozirendszer

- DVD, audio CD, írott CD, MP3, JPEG, VCD, SVCD lejátszás
- 5 x 20 W teljesítmény
- 35 W mélynyomó



28 690 Ft
most 2869 Ft
majd 9 x 2869 Ft

Thomson 29DM182 televízió

72 cm, TXT, Sztereó, Flat képső, 50 Hz, magyar menü, gyerekzár



74 990 Ft
most 7499 Ft
majd 9 x 7499 Ft

Thomson 28DF172 televízió
- 70 cm, Sztereó, TXT, magyar menü, gyerekzár

57 990 Ft
most 5799 Ft
majd 9 x 5799 Ft

Azon kedves vásárlóink között, akik az akció időtartama alatt a fenti termékekből vásárolnak, és ezt a szelvényt az áruházainkban elhelyezett urnába bedobják, egy JAMA CTV-5171 típusú televíziót sorsolunk ki.

Név: Vásárolt termék:

Cím: Számlaszám:

A sorsolás helye és ideje: 13. sz. áruház, Miskolc, Vágóhid u. 4-6., 2005. június 18-án, 10 óra.

10. sz. Áruház Encs, Vasút u. 2. Tel.: 46/385-505
11. sz. Áruház Tiszaújváros, Ipari Park Tel.: 49/440-469
12. sz. Áruház Eger, Ostorosi u. 12. Tel.: 36/411-854
13. sz. Áruház Miskolc, Vágóhid u. 4-6. Tel.: 46/324-864
14. sz. Áruház Miskolc, Vágóhid u. 3. Tel.: 46/342-015
15. sz. Áruház Miskolc, Zsolcai kapu 12. Tel.: 46/350-250
16. sz. Áruház Miskolc, Zsolcai kapu 12. Tel.: 46/329-011

NOX... KONCERT... VARÁZSLAT... RAGYOGÁS

Az Örökség 12 népdalfeldolgozása, a Bűvölet 12 saját száma és a Karácsony 6 dala után újabb 14 ragyogó dallal itt az új NOX-lemez. A csapat egyre nagyobb sikerrel ötvözi a hagyományos magyar népzenei elemeket a modern zenei elemekkel. Negyedik nagylemezükre már sikerült olyan kiforrott hangzás- és dallamvilágot létrehozniuk, amely külföldön is megállja a helyét, és egyfajta unikumként szolgálhat az európai zenei piacon. Mindez nagyban köszönhető Harmath Szabolcs zeneszerzői és hangmérnöki munkájának, aki az új lemezen szereplő 14 dalt is jegyzi, egy kivételével. A korábbi albumokhoz képest a szerzemények még slágerebbek lettek, erősen érezhető rajtuk az elmúlt évek nemzetközi trendjeinek lenyomata, főleg az olyan dalokban, mint a Csak játssz! vagy a Felhőtánc.

A Ragyogás c. új nagylemezt a csapat egy grandiózus turné keretében mutatja be hazánk és a szomszédos országok nézőinek. Helyszínek: május 26. Szombathely, május 28. Tiszaújváros, június 2. Zalaegerszeg, június 4. Diósgyőr, június 11. Veszprém

Az új album felépítése sokkal inkább egy színpadi produkció hangfelvételének tűnik, mintsem stúdiólemeznek, a repertoárban számos stílus és hangulat helyet kapott, a hagyományos népdaltól (Ablakomba) az egy-



diszkósított verzióinál. Leginkább egy musicalhez hasonlít, ahol egyaránt fontos szerepet kap a fantázia és a népzene.

Az együttes jelenleg Kijevben „szédíti a világot” Forogj, világ! c. dalával, hiszen a napokban zajlik a rangos verseny, az 50. jubileumi Eurovíziós Dalfesztivál, amelyen a NOX képviseli hazánkat. Az eseményeket az MTV élőben közvetíti: az elődöntő május 19-én már lezajlott – a NOX továbbjutott –, a döntőt pedig május 21-én, 21 órától láthatjuk.



bileumi Eurovíziós Dalfesztivál, amelyen a NOX képviseli hazánkat. Az eseményeket az MTV élőben közvetíti: az elődöntő május 19-én már lezajlott – a NOX továbbjutott –, a döntőt pedig május 21-én, 21 órától láthatjuk.

EMPORIUM NŐI DIVAT – STÍLUS AZ ÖLTÖZKÖDÉSSEN

Budapest után Miskolcon is megnyílt a magyar terméket árusító Emporium Női Divat, ahol szempont a minőség, a kis széria, a nőiséget hangsúlyozó elegancia. A Széchenyi út 21-23. alatt (a színház mellett, a Déryné térenél) található üzlet állandóan megújuló kollekciója a biztonság arra, hogy a tervezők nem a divat szélsőségeit veszik figyelembe, hanem a – legújabb trend szerinti szí-

nek és vonalvezetés mellett – a hordhatóságot.

Az Emporium ugyanis ügyel a hétköznapi eleganciára, a délutáni és esti programokra, az esküvőn az örmény anyák öltözkészére is. És mert ismét divat a jólöltözöttség – az Emporiumban 36-tól 52-es méretig –, ezért a nagy odafigyeléssel szerkesztett, előnyös szabásmintáknak és a finom tapintású, magas minőségű, kényelmes, dekoratív anyagoknak köszönhetően mindenki talál ízlésének, igényének megfelelő modellt. Az aktuális divat jegeit hordozó, de a hagyományos eleganciát követő hölgyeknek készülnek a kis szériás kollekciók, melyek magabiztos fellépést kölcsönöznek viselőiknek. A divatra érzékeny, vagányosan sportos, lendületes, visszafogottan feltűnő, lezseren elegáns stílust kedvelő fiatalokra és fiatalos hölgyekre gondolva alkotta meg az Emporium az Aurakollekciót. Ezt azoknak ajánlják, akiknél a naprakész divat mellett a minőség is fontos – merészebb színekkel.



Aki az Emporiumban 10 ezer forint felett vásárol, 1000 forint értékű ajándékutalványt kap. Az Emporium Női Divat számára ugyanis legfontosabb szempont az elégedett vásárló. Érdemes megnézni a kínálatukat.

**EMPORIUM NŐI DIVAT –
Miskolc, Széchenyi út 21-23.
Tel.: 46/348-599.**

Otthon a belvárosban

DAYKA-HÁZ
Miskolc, Dayka G. u. 1-7.

**AZONNAL
BEKÖLTÖZHETŐ!**

**Társasházi lakások és garázsok korlátozott
számban megvásárolhatók!**
(Hitel, szociálpolitikai kedvezmény igénybe vehető)

3530 Miskolc, Mindszent tér 1.
46/509-180, 20/58-33-980
www.daykahaz.hu

**Minden, aminek
a nyílászárókhoz
köze van!**

**Új Nyílászáró és
Árnyékolástechnikai Centrum**
Miskolc, Petőfi Tér 1. Tel.: 30/985 8480 Fax: 46/358 975

Helyszíni hitelügyintézés!

- ❖ Műanyag ajtók ablakok készítése
- ❖ Redőnyök gyártása
- ❖ Reluxa, harmónikaajtó
- ❖ Szallagfüggöny forgalmazása
- ❖ Faablakok, ajtók szigetelése
- ❖ Bémunkák vállalása
- ❖ Üzletkötők és partnerek jelentkezését várjuk!

HAJDÚSZOBOSZLÓI ÜDÜLÉS, 7 ÉJSZAKA 14 000 FT/FŐ/HÉT. TEL.: 70/313-5501.

Jubileumi akció a Tóth Autósiskolánál! 50% kedvezmény az elméleti tandíjból. Tanfolyamok: hétvégi: 2005. 05. 28. 13.30. Gyorsított: 2005. 05. 30. 16.00. Miskolc, Szentpáli u. 1. Tel: 46/ 412-185.

Kleopátra Wellness Stúdió
3529 Miskolc, Testvérvárosok útja 36. 1/6.
Bejelentkezés telefonon: 46/364-686

Fodrászat: új fodrászok, új eljárás (MATRIX)
Kozmetika: tetoválás is
Gyógymasszáz: reflex masszázis is
Infra szauna: fekvő, nagy határfokú
Biopton lámpa: 8 perc 450 Ft
Szolárium: turbó teljesítmény
Pedikúr-manikúr, műköröm építés
Hűsleges vendégeinknek AKCIÓK!
Ajándékot is vásárolhat nálunk (Avon termékek, ALOE termékek)
Parfümök: illatminta utáni vásárlás

Várjuk a szépülni és gyógyulni vágyókat!

**JÖN A BALLAGÁS
- KERESSE A PÁTRIÁT!**

Miskolci üzletünk ajánlata:
exkluzív írószerek,
minőségi bőráru
és egyéb, akár életre szóló
emléktárgyak!
Számítástechnikai
kiegészítők, papíráruk
nagy választékban,
kedvező áron kaphatók!

Gyors, színvonalas
kiszolgálással várjuk
üzletünkben!

Pátia Nyomda Kft.
Miskolc
Meggyesalja u. 2.
Tel.: 46/359-066
Fax: 46/358-221

TOYO
SÁRGÁ ÜZLETHÁZ
Miskolc
Pesti u. 102.
Tel: 46/367-610

**20% Nyári gumi akció
kedvezményrel!**
Április 30-tól a készlet erejéig!

INGYENES SZERELÉS
a nálunk vásárolt gumikra
NYUGATI, KELETI ALKATRÉSZEK
FORGALMAZÁSA!

THULE Minőségi tetődobozok
eladók és bérelhetők!

raab karcher
tűzép

**Tisztelt Vásárlónk!
Ugye nem felejtette el?**

JÚNIUS 4-IG **SZÜLETÉSNAPI ÁRAKON** KÍNÁLUNK ÉPÍTŐANYAGOKAT!

BRUTTÓ 250.000,- FT FELETTI KÉSZPÉNZES VÁSÁRLÁS ESETÉN EGY NYEREMÉNYSZELVÉNYT
ADUNK, MELLYEL MEGNYERHETI A PEUGEOT 206 PRESENCE TÍPUSÚ SZEMÉLYGÉPKOCSIT.

PEUGEOT (Sárkány)

NYERJE MEG!

10 ÉVE ÉPÍTÜNK ÖNÖKKEL SIKERESEN

A RÉSZLETEKRŐL ÉRDEKLŐDJÖN A RAAB KARCHER TŰZÉP TELEPÉN:
MISKOLC, VÁGÓHÍD U. 9., TEL.: 46/507-910, FAX: 46/412-135

VENTOTEC
KÁRMŰRSI LÁTECHNIKA KFT.

Kéménybélése
A legkorszerűbb
technológiával,
egy nap alatt, bontás
nélkül, elhúzásos
kéményekbe is.

**Ingyenes
helyszíni
felmérés!**

**Mobil: 30/525-40-75
e-mail: szirmai@ventotec.hu**

ROCK BULI AZ ITC-BEN!
2005. JÚNIUS 4-ÉN, SZOMBATON 19.00 ÓRÁTÓL!

CHARLIE és SOMLÓ TAMÁS
várják a bulizni vágyókat Miskolcon,
az ITC színház aulájában.

A reggelig tartó zenéről a **Héliosz**
gondoskodik.
Szórakozni, kikapcsolódni vágyik?
Bulizzon velünk! Ne hagyja ki!

Jegyek az ITC portán (Miskolc, Mindszent tér 1.
Tel.: 509-305), valamint az Észak-Magyarország
(Miskolc, Zsolcai kapu 3.) szerkesztőségében kaphatók!

Miskolci „édességek” (12.)

OLASZ CUKRÁSZOK ÉS CUKRÁSZDÁK

Az 1980-as évek végén, az 1990-es évek elején ismertük meg Bruno Bigatton és az olasz cukrászvállalkozás, a Bigatton cég nevét. Olasz cukráskapcsolatai Miskolcnak voltak a XX. század első felében is. Épületek, fényképek, visszaemlékezések és a Mindszenti temetőben sírhely is emlékeztet két olasz dinasztiára, Piva Carlo és Buttignon Ermenegildo miskolci kötődésére. A Széchenyi utca két üzlete, a Capri és a Napsugár adott helyet különleges gonddal készített termékeiknek, főleg az olasz fagyfaltnak.

Piva Carlo 1929-ben telepedett le Miskolcon. Lakása az akkori Szemere Bertalan és Zöldfa utcák találkozásánál, a sarkon állott, szemben a Mindszenti római katolikus templommal. (A városi címtár Szent Imre herceg tér 2. számmal jelölte az emele-

tes házat.) A Piva-család Olaszországból telepedett Bécsbe, s itt nyitottak szülei olasz cukrászdát. Innen Kassára költöztek, ahol Carlo családot alapított. Szlovák feleségével kötözött Miskolcra. Az egykori koléga, Lővey József negyed-

százada így emlékezett rá viszsza: „Amikor Piváék Miskolcra költöztek, a fagyaltkészítés még nem volt szakképesítéshez kötve, csak iparigazolványhoz. Az olaszok a fagyaltához értettek, de a cukrászathoz – főleg a miskolciak mellett – nem. Így aztán Pivának ugyan volt üzlete, de külön cukrászt foglalkoztatott, s mellette tanulta ki a mesterséget. Fodor László mellett szabadult fel, s utána nagy üzleti karriert futott be.” Lakóházát és cukrászdáját egy háborús lövedék felgyújtotta, így 1945 elején a Széchenyi u. mai 48. szám alatt nyitott új üzletet. A következő évben vásárolta meg a Napsugár cukrászdzaként ismert szemközi házat, amelyben Sikorszky Gyula „Kakukkbüfé”-je működött. Pivát 1955-ig nem államosították, akkor viszont letartóztatták, üzletét is lezárták. 1959-ben mint nem magyar állampolgár elhagyhatta az országot.

Piva Carlo felesége 1976-ban Milánóban hunyt el, s kívánsága az volt, hogy a fia mellé, Miskolcra temessék. Így tért vissza 1976-ban a Mindszenti római katolikus temetőbe, ahol a monumentális síremlékre napjainkig virág kerül. A cukrász férj 1988-ban szintén Milánóban hunyt el, maradványai csak

azért nem kerültek – eddig – vissza, mert Mindszenten akkor csak urnás temetést engedélyeztek, ő pedig ragaszkodott ahhoz, hogy ne hamvasszák el.

A másik olaszt, aki fagyaltból lett cukrász, „Dzsildó”-nak, vagyis Buttignon Ermenegildónak hívták. 1900-ban született, s 30 éves volt, amikor a Széchenyi utcán (mai 107. sz. épület) cukrászdát nyitott. A mestervizsgára a Kassáról visszatérő Adamecz Kálmán készítette fel. A két férfi aztán közös vállalkozásba kezdett, s a főutca egy frekvenciát több helyén (a mai 16. szám alatt) nyitottak új cukrászdát. A cégbejegyzés szerint a „Capri” cukrászda teljes tulajdonjoga Ermenegildóé volt. Az 1951. évi államosítást követően ez lett a Miskolci Vendéglátóipari Vállalat 20. sz. egysége, de a köztudat folyamatosan őrizte a Capri nevet. A tulajdonos életútja az 1950-es évektől homályba vész.

A legendás Capriból – a Ráczhoz hasonlóan – két egység lett. Különválasztották a cukrászdát és a cukrászüzemet. 1952–1981 között az üzem vezetője Lővey József cukrászmester volt. Az 1980-as években indult a MISKOLCTERV irányításával a főutca e szakaszának rehabilitációja. Ennek az épületnek a felújítását 1989-ben kezdték, s 1991-ben fejezték be. A Széchenyi u. 16. sz. épületre pedig visszakerült a „Capri Cukrászda” elnevezés, amely a korabeli sajtó tájékoztatása szerint a Bigatton-lánc tagja lett.

Dobrossy István

„Dr. Bubo” szerint...

EGY SALAKROBBANÁS ÉS A NÖVÉNYI FOTOSZINTÉZIS

A Diósgyőri Acélművekben salakrobbanás történt. A mechanizmus, melynek eredményként a kisebb katasztrófa bekövetkezett, főbb lépéseit tekintve viszonylag egyszerű.

A forró vastartalmú salak a területen lévő vízzel került kapcsolatba. A vas viszont igen jó katalizátor, ahogy a vízzel érintkezett, serkentette annak atomi részecskéire, oxigénre és hidrogén-gázra történő bomlását. A forró salak meggyújtotta a felgyülemlett hidrogént, amely heves reakcióval újból egyesült a levegő oxigénjével. Itt szükséges hangsúlyozni, hogy a salak magas hőmérséklete csak növelte a vas katalizátor hatását, önmagában a magas hőmérséklet nem elég a víz bomlásához.

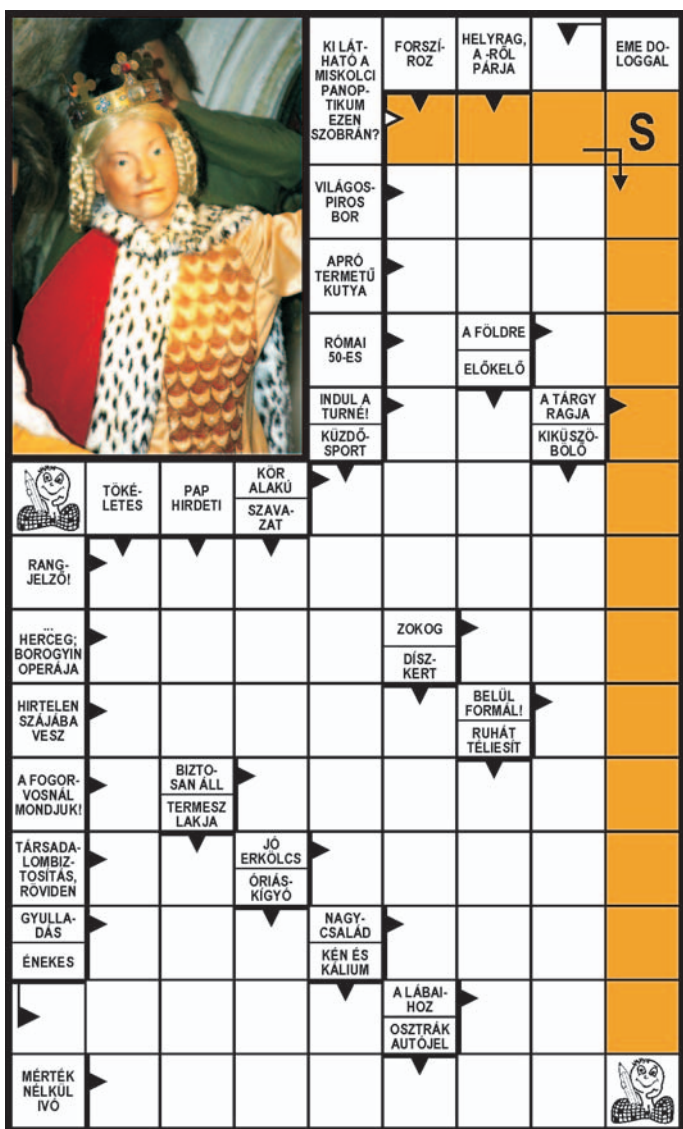
Azt, hogy a vas különböző formái „hidegen” is képesek vízbontást katalizálni, mi sem bizonyítja jobban, mint a növények fotoszintézise.

A növények a fotoszintézis során a levegő széndioxid-tartalmát alakítják át cukorrá, nagyon leegyszerűsítve a következő folyamat szerint: $6\text{CO}_2 + 6\text{H}_2\text{O} = \text{C}_6\text{H}_{12}\text{O}_6 + 3\text{O}_2$. Azaz a növény széndioxidból és vízből képes cukrot (glükózt) készíteni. De hogy kerül a cukormolekulába a víz hidrogénje? Ezzel a korántsem könnyű feladattal birkózik meg a növény, méghozzá úgy, hogy segítségül hívja a vas vízbontó tulajdonságát. A növények vasat tar-

talmaznak szerves kötésben. Ez a szerves kötésű vas vízzel érintkezve a vízmolekulát pozitív töltésű protonra (hidrogén-atommag), oxigén-atomra (negatív töltésű részecske) bontja. (A reakciót felfedezője után Hill-reakciónak hívják.) A hidrogén-atommagok könnyen egyesülhetnek hidrogéngázzá, amely mint tudjuk, gyúlékony, és az oxigénnel megfelelő hőmérsékleten hevesen reagál, de nem így történik. A Hill-reakcióban keletkezett hidrogénmagokat és elektronokat szintén a keletkezése pillanatában egy „hidrogéncsapdaként” működő szállítómolekula „befogja” és elszállítja a növényi cukorszintézis helyére. Ezért a növényben a fotoszintézis eredményeként csak az oxigéngáz szabadul fel. A hidrogén a cukormolekulákba, végül, pedig a növény testébe épül be.

A hétfőihez hasonló katasztrófák elkerülése érdekében tanulhatunk a növényektől. Esetleg lehetne a salakot valamilyen protoncsapdaként viselkedő anyaggal kezelni. A vas katalizálta hidrogénrobbanás mindenestre nem ritka a kohászatban. Legutóbb Ózdon volt hasonló eset, ott a folyékony acél okozott hasonló balesetet. Sajnos annak halálos áldozatai is voltak. A természet találmányai talán segítséget nyújthatnak e probléma megoldásában az anyagtudományi szakembereknek.

ISMERI ÖN A MISKOLCI PANOPTIKUM LAKÓIT?



Tisztelt olvasó! Ismeri Ön a miskolci panoptikum lakóit? Hamarosan kiderül! Négy héten át tartó keresztrejtvény-pályázatot indítottunk. A négy keresztrejtvényben a diósgyőri vár kazamatájában található panoptikum négy lakójának a nevét rejtettük el. A négy megfejtést egy levelezőlapra, legkésőbb június 3-ig juttassák el a Miskolci Kommunikációs Kht. címére: 3525 Miskolc, Dózsa György u. 30. A helyes megfejtéseket beküldők között az Arany Könyvesbolt (Miskolc, ITC-székház) által felajánlott könyvet sorsolunk ki.

BÁRKI MEGMOZDULHAT LILLÁN

A miskolci szabadtéri tömegsport első, azaz nyitó önkormányzati rendezvénye a Zsongó Lillafüred, immár hetedik éve – mondta Hubay György, a szervező bizottság elnöke. A résztvevőket, az érdeklődőket gazdag program várja a Bükk hegyek közé szorult településén, a Hámori-tó környékén.

És tényleg. Már május 28-án, szombaton, a megnyitó előtt fűvősenél várják a miskolciakat, és a Lillafüreden pihenő idegeneket, majd a mazzoretek bemutatója következik. A fanfárok hangja adja meg a jelet a hivatalos „rajtra”, melyet a kultu-

rális programok sorában tánc- és egyéb bemutatók követnek, melyeket a Rotor együttes koncertje zár a rendezvény első napján. Ugyancsak szombaton lehet résztvevője bárki a győzteseknek sok ajándékot ígérő szellemi vetélkedőnek, a totónak.

Május 29-én, vasárnap ugyan csak táncegyüttesek adják elő produkciójukat. Ekkor lesz a Miskolci Csodamalom Bábszínház Meseláda című előadása, majd délután 3 órától talkshow következik élsportolók részvételével. A Zsongó Lillafüred kulturális programját a Century zenekar koncertje zárja.

A sportrendezvényeket szombaton a kajakosok viadala (ezt a versenyt a sportág felvette a versenynaptárába) nyitja a Hámori-tavon, majd különféle sportágakban mérhetik össze

tudásukat a helyszínen nevezők. Másnap is eseményekben gazdag program következik, ugyan csak értékes ajándékok elnyerésének lehetőségével, melyet vasárnap, a „zsongó nap” végén osztanak ki a szervezők a sportrendezvények befejezéseiként.

A pontos időrendre és helyszínekre lebontott program a Miskolc Városi Televízió képűségján, valamint a plakátokon olvasható, melyeket az oktatási intézményekben is kifüggesztenek a szervezők.

szl



Lakás- és Irodakultúra



„Una sedia bella!”
(olasz: Egy szép szék)

A tervező, Pininfarina nyelven kínálja helyét Ont a Pentamen. Jöjjen el és próbálja ki az olasz design kényelmét! Pentamen lakás- és irodakultúra a város szívében.

Pentamen Kft.
Miskolc 3525, Kis-Hunyad utca 52., tel./fax: 46-413-913
www.pentamen.com, pentamen@pentamen.com



Pentamen
home & office